

كتيب المشارك في برنامج MI Choice Waiver



Michigan Department of
Health & Human Services

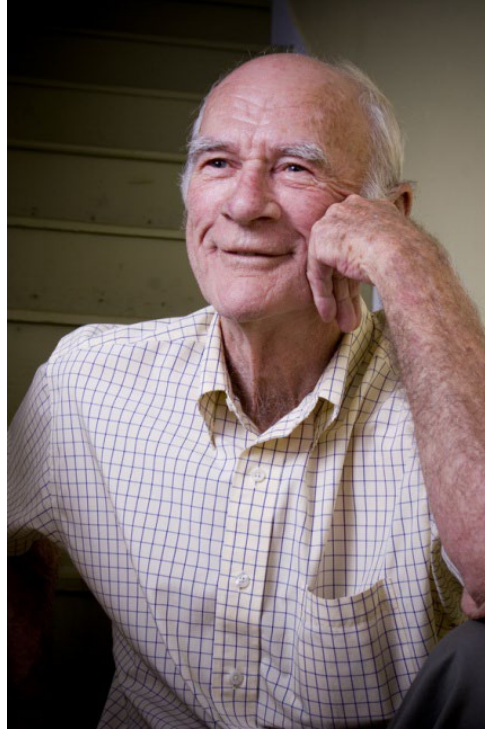
ريك سنايدر، الحاكم | نيك ليون، المدير

لا تميّز إدارة الصحة والخدمات الإنسانية في ولاية ميشيغان (MDHHS) ضد أي فرد أو مجموعة بسبب العرق، الدين، العمر، الأصل القومي، اللون، الطول، الوزن، الحالة الاجتماعية، المعلومات الجينية، الجنس، التوجه الجنسي، الهوية الجنسية أو التعبير عنها، المعتقدات السياسية، الإعاقة أو برامج أو أنشطة الرعاية الصحية.

DCH-1433 (معدل في 23/2)

كتيب المشارك في برنامج MI Choice Waiver

يتناول هذا الكتيب الحقوق والمسؤوليات الخاصة بك عندما تختار برنامج MI Choice Waiver. يُرجى قراءته والاحتفاظ به. فهو يشمل معلومات مفيدة يجب أن تكون على علم بها بصفتك مشارك في برنامج MI Choice. إذا كان لديك أي أسئلة حول ما تقرأه، اتصل بمنسق الدعم الخاص بك.



ملاحظة: يتعين على منسق الدعم الخاص بك أن يزودك أيضاً بإشعار الخصوصية الخاص بإدارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان (MDHHS) لبرنامج ميديكيد (Medicaid) وبرامج المساعدة الطبية الأخرى بالاقتران مع هذا الكتيب. يمكنك أيضاً الاطلاع على إشعار الخصوصية عبر الإنترنت على الموقع www.michigan.gov/hipaa.

كتيب المشارك في برنامج MI Choice Waiver

جدول المحتويات

3	المبادئ الأساسية في برنامج MI Choice
4	ما الذي يجب توقعه
4	التقييم
4	ترتيب الخدمات
4	بعد ترتيب الخدمات
5	التخطيط الذي يركز على الشخص
6	تقرير المصير
6	تعرف إلى حقوقك
6	من حقك كمشارك في برنامج MI Choice:
7	المسؤوليات الواقعة عليك
7	يتحمل المشاركون في برنامج MI Choice مسؤولية:
8	الاختيار المستنير: خيارات الرعاية طويلة الأجل الممولة من ميديكيد (Medicaid) في ميشيغان
9	فرق ضمان الجودة/استشارات المستهلك
10	سوء المعاملة والإهمال
10	هل أنتعرض لسوء المعاملة؟
11	من أجل التبليغ عن سوء المعاملة، اتصل بـ:
11	من أجل الإبلاغ عن الاحتيال:
12	الاستعداد لحالات الطوارئ:
13	التوجيهات المسبقة
14	الشكاوى والاستئنافات
16	إشعار بالامتثال مع الباب الثاني من قانون الأميركيين ذوي الإعاقة (ADA)
17	الإقرار

المبادئ الأساسية في برنامج MI Choice

يقدم برنامج MI Choice الخدمات والدعم للأشخاص في منازلهم. يمكن أن يكون منزلك بمثابة منزل منفصل أو شقة أو عمارات أو مركز رعاية للبالغين أو دار للمسنين. لا تتوفر خدمات MI Choice للأشخاص الذين يعيشون في دار رعاية للمسنين.

يخدم برنامج MI Choice البالغين بعمر 18 وما فوق الذين يحتاجون إلى خدمات مثل تلك المقدمة في دار رعاية للمسنين. إذا كان عمرك أقل من 65 عاماً، يجب أن يكون لديك إعاقة. يجب أن تكون أيضاً مؤهلاً لبرنامج ميديكيد (Medicaid).

عندما تتسجل في برنامج MI Choice، يمكنك الحصول على خدمات ميديكيد (Medicaid)، بالإضافة إلى خدمات MI Choice. تشمل الخدمات والدعم المتاحة من خلال برنامج MI Choice:



- الرعاية النهارية الصحية للبالغين
- خدمات الأعمال الروتينية
- عامل صحة مجتمعية
- دعم المعيشة المجتمعية
- النقل المجتمعي (الطبي أو غير الطبي)
- تقديم الاستشارة
- التكييفات للإمكانات البيئية (تعديلات في المنزل)
- الوساطة المالية
- السلع والخدمات
- توصيل وجبات الطعام إلى المنازل
- نظام الاستجابة لحالات الطوارئ الشخصية
- خدمات التمريض (التمريض الوقائي)
- التمريض الخاص/الرعاية التنفسية
- الرعاية المؤقتة
- المعدات واللوازم الطبية المتخصصة
- تنسيق الدعم
- التدريب

تضم ميشيغان 20 وكالة إعفاء يمكنها تسجيلك في برنامج MI Choice. يمكن لوكالات الإعفاء هذه أن تساعدك في تحديد المنزل والخدمات المجتمعية المناسبة لك في برنامج MI Choice. تكون كل واحدة منها متعاقدة مع إدارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان.

ما الذي يجب توقعه

التقييم

سيجتمع ممرض وعامل اجتماعي معك ومع أصدقائك أو أفراد عائلتك الذين تريد شملهم في البرنامج. نطلق على هؤلاء المهنيين تسمية "منسقي الدعم" لأنهم سيساعدونك في الحصول على الدعم والخدمات التي تحتاج إليها للبقاء في المنزل. يجب أن تخبرهم كيف تقوم ببعض الأمور، مثل الاستحمام وتناول الطعام وارتداء الملابس كل يوم. سيسألك عن الأشخاص الذين يساعدونك في ذلك. سيقتراح منسقو الدعم خدمات وأشكال دعم أخرى قد تساعدك. تختار الدعم والخدمات التي تحتاج إليها في منزلك ويمكنك تقديم اقتراحاتك الخاصة.

ترتيب الخدمات

عندما تختار الخدمات التي تريد الحصول عليها في منزلك، سيحرص منسقو الدعم على أن يتم تزويدك بها على الفور. سيعملون مع أصدقائك وأفراد عائلتك الذين يساعدونك ليضمنوا مواصلتهم على فعل ذلك. يريد برنامج MI Choice تسهيل الأمور للآخرين ليقدموا لك المساعدة، وليس لاستبدالهم.

إذا كنت تعيش في مكان يشمل مقدّمي خدمات مثل الأطباء أو مصففي الشعر أو الكنيسة أو فنان الأظافر أو المعالجين الفيزيائيين أو أنواع أخرى من مقدمي الخدمات الذين يزورونك في منزلك، فيمكنك اختيار الاستعانة بهؤلاء المزدولين أو الحصول على مقدمي خدمات مختلفين لتلبية احتياجاتك ورغباتك. ولست مضطراً إلى الاستعانة بالمزدولين الموجودين مسبقاً في المكان الذي تعيش فيه. يمكنك تغييرهم في أي وقت.

بعد ترتيب الخدمات



تقرّر أنت ومنسقو الدعم كم مرة يجب أن يتصلوا بك ليطمئنوا عليك. يتصلون عادةً مرة واحدة في الشهر تقريباً. سيزورونك أيضاً في منزلك عدة مرات في كل سنة أو بقدر ما تريد. سيحرصون على أن تعمل الخدمات والدعم لصالحك. يجب أن تبلغهم بأي مشاكل تواجهها أو تغييرات قد تحتاج إلى إجرائها على الخدمات. تذكر أن منسقي الدعم يعملون لمساعدتك على البقاء في منزلك.

التخطيط الذي يركّز على الشخص



إن التخطيط الذي يركّز على الشخص هو طريقة للتحدث عن الحياة والتخطيط لها. يركّز على ما يمكنك فعله، وكيف تريد أن تبدو حياتك ومن تريد أن يكون فيها. ويستند إلى نقاط قوتك ويفدّر خياراتك وتفضيلاتك.

من خلال التخطيط الذي يركّز على الشخص، تختار من تريد دعوته إلى اجتماعات التخطيط. وتختار الخدمات التي تريدها، ومن سيقدمها، ومتى وكيف سيتم تقديمها. سيساعدك منسّق الدعم الخاص بك على وضع خطة تسمح لك بالبقاء في المنزل وبأن تكون جزءاً من مجتمعك.

تقرير المصير

يريد بعض الأشخاص التحكّم بأكثر مما هو متضمن في خطتهم. يريدون التحكّم بميزانيتهم وترتيب خدماتهم وتوظيف مساعديهم. إنّ تقرير المصير هو وسيلة تسمح للأشخاص بالحصول على هذا المستوى من السيطرة والمسؤولية عن الدعم والخدمات المقدّمة إليهم.

يمكنك طلب المزيد من المعلومات من منسّق الدعم الخاص بك حول خيار تقرير المصير.

تعرف إلى حقوقك

من حقك كمشارك في برنامج MI Choice:

- أن يتم التعامل معك دائماً باحترام وكرامة من قبل الأشخاص الذين يساعدونك.
- عدم التعرض لسوء المعاملة والقيود والعزلة وإساءة استخدام ممتلكاتك.
- اختيار المكان في المجتمع الذي تودّ فيه الحصول على الدعم والخدمات الخاصة بك.
- اختيار الدعم والخدمات المتضمنة في خطتك والمساعدة في تطوير هذه الخطة.
- احترام خياراتك الثقافية والدينية ومعالجتها.
- إشراك أي شخص في عملية تخطيط الخدمة الخاصة بك.
- الحصول على نسخة كاملة عن خطة الخدمات والدعم.
- فهم الدعم والخدمات المقترحة في خطتك وحقك في رفض أي منها.
- التحدث عن أفكارك لاستبدال الدعم والخدمات المقترحة التي لا تريدها.
- المحافظة على سرية سجلاتك الصحية والاجتماعية والمالية.
- رفض تقديم أي معلومات لا تريد مشاركتها. (تكون بعض المعلومات مطلوبة للتأكد من أنك مؤهل للبرنامج. إذا رفضت تقديم هذه المعلومات، قد لا تتمكن من المشاركة في البرنامج.)
- طلب نسخ السياسات والإجراءات من منسق الدعم أو الاستفسار عنها.
- الاستفسار عن التكلفة، وأوراق اعتماد العامل، وكيفية الإشراف على عمل العاملين.
- الاطلاع على فواتير الخدمات، بغض النظر عن الطريقة التي يتم بها تسديدها.
- التواصل مع منسق الدعم لطرح الأسئلة أو تقديم الشكاوى.
- رفع شكوى عندما لا تكون راضياً على الدعم والخدمات المقدمة إليك أو على العاملين معك.
- استئناف القرارات السلبية المتخذة بشأن الخدمات التي تتلقاها أو أهليتك.



المسؤوليات الواقعة عليك

يتحمل المشاركون في برنامج MI Choice مسؤولية:

- اختيار الدعم والخدمات المتضمنة في خطتك، والمساعدة في تطويرها، ومعرفة مضمونها والتقيّد به.
- إبلاغ منسّق الدعم الخاص بك عن التغييرات التي تريدها.
- إبلاغ منسّق الدعم الخاص بك عن الدعم والخدمات التي تحصل عليها.
- إبلاغ منسّق الدعم عن أي تأمين آخر تملكه.
- معرفة المعلومات الواردة في هذا الكتيب.
- طرح الأسئلة أو إبلاغنا عن أي مسألة لا تفهمها.
- أن تكون متاحاً لتتمكّن من الحصول على الخدمات.
- إخبارنا في أقرب وقت ممكن عن الوقت الذي لن تكون فيه متاحاً لتلقي خدمة معينة.
- الاحتفاظ بالمقتنيات الثمينة مثل التذكارات والمال وبطاقات الاعتماد والمجوهرات والبندقيات أو أي أسلحة أخرى في مكان آمن.
- إخبار منسّق الدعم الخاص بك عندما تكون قلقاً حيال العاملين معك.
- التأكد من أنّ منزلك آمن وغير مهدد للأشخاص الذين يساعدونك. يشمل ذلك:
 - ← التعامل باحترام مع العاملين الذين يدخلون إلى منزلك.
 - ← عدم الإساءة لفظياً أو جسدياً للأشخاص الذين يحاولون مساعدتك.
 - ← عدم استخدام لغة بذيئة أو مسيئة تجاه الأشخاص الذين يحاولون مساعدتك.
 - ← إبقاء الحيوانات الأليفة في الخارج أو في مكان آمن بخلاف ذلك حتى يتمكّن العامل الخاص بك من تقديم الدعم والخدمات التي تحتاج إليها.
 - ← التصرف كصاحب بندقية أو سلاح مسؤول. وهذا يعني أنّ كافة الأسلحة لن تشكّل خطراً سواء متعمداً أو غير متعمد، حقيقياً أو ضمناً، للأشخاص الذين يساعدونك.
 - ← التأكد من ألا تحدث أي أنشطة غير قانونية أو غير مشروعة في منزلك. سيتعيّن على بعض الأشخاص الذين يأتون إلى منزلك تبليغ خدمات حماية البالغين عن هذه المسائل.

الاختيار المستتير: خيارات الرعاية طويلة الأجل الممولة من ميديكيد (Medicaid) في ميشيغان

تقدّم ميشيغان الكثير من الخيارات للأشخاص المؤهلين لبرنامج ميديكيد (Medicaid) الذين يحتاجون إلى دعم وخدمات طويلة الأجل. تشمل القائمة أدناه هذه الخيارات. إذا كنت تريد معرفة المزيد من المعلومات حول أي من هذه الخيارات، يُرجى طلب ذلك من منسّق الدعم الخاص بك. كذلك، من المهمّ أن تخبر منسّق الدعم الخاص بك إذا كنت تستخدم حالياً أيّاً من هذه الخيارات أو ستستخدمها في المستقبل.

- الرعاية بالتبني للبالغين
- دور المسنين
- دار العجزة
- الرعاية الصحية المنزلية (الرعاية المنزلية المؤهلة من ميديكير Medicare)
- دار رعاية للمسنين
- المساعدة في المنزل
- برنامج *MI Choice*
- برنامج الرعاية الشاملة للمسنين (*PACE*)
- برنامج *MI Health Link*
- برنامج الإعفاء من دعم التأهيل

يُرجى الملاحظة: إذا تسجّلت في برنامج *MI Choice*، لن تتمكن من استخدام خدمات التمريض المنزلية، أو المساعدة المنزلية، أو برنامج الرعاية الشاملة للمسنين (*PACE*)، أو *MI Health Link* أو برنامج الإعفاء من دعم التأهيل في الوقت نفسه. فيحق لك اختيار واحدة منها في كل مرة.

إذا كان عمرك 55 عاماً أو أكثر وتتلقي خدمات رعاية طويلة الأجل، فقد تخضع لبرنامج الاسترداد من العقارات. اتّصل بمنسّق الدعم الخاص بك للمزيد من المعلومات.



فرق ضمان الجودة/استشارات المستهلك

يعتمد برنامج MI Choice على مساعدة المشاركين وأفراد العائلة والمناصرين ومساهمتهم. تجتمع مجموعات عمل في وكالات الإعفاء المحلية وعلى مستوى الولاية على مدار العام لمناقشة المسائل الجيدة حول البرنامج والطرق التي يمكن أن يتحسن البرنامج من خلالها. إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه يريد الانضمام إلى إحدى هذه المجموعات، فأبلغ منسق الدعم الخاص بك بذلك. وتبحث المجموعتان دائماً عن الأشخاص الذين يرغبون في المساعدة في مناقشة طرق تحسين برنامج MI Choice.

للمزيد من المعلومات حول المشاركة:

(الرجاء تحديد معلومات فريق الاستشارة المحلي للمستهلك هنا.)

تعاونية إدارة الجودة في برنامج MI Choice على مستوى الولاية

اجتماعات فصلية في لانسينغ

اتصل بمنسق الدعم الخاص بك للمزيد من المعلومات

أو اتصل على الرقم 517-241-8474 أو أرسل رسالة عبر البريد الإلكتروني على mdhhs-michoice@michigan.gov

سوء المعاملة والإهمال

يستحق كل شخص أن يشعر بالأمان من الأذى وأن يُعامل باحترام.

يحق لكل امرأة ورجل وطفل الشعور بالأمان من الأذى الجسدي والعاطفي والنفسي واللفظي من الأشخاص الذين يعيشون معهم ومن الذين يقدمون الرعاية لهم ومن الذين يتفاعلون معهم يومياً.

هل أتعرض لسوء المعاملة؟

يُرجى أن تفكر في الطريقة التي تتم معاملتك بها.

هل من شخص...

- يجرّك أو يسخر منك أمام الآخرين؟
- يجعلك تشعر وكأنك غير قادر على اتخاذ قرار؟
- يستخدم التهديدات لاكتساب الامتثال؟
- يعاملك بقساوة (يدفعك، يمسك بك، يضربك، يقرصك، إلخ.)؟
- يلقي اللوم عليك بسبب شعورك أو تصرفاتك؟
- يجعلك تشعر وكأنه لا يوجد أي حل؟
- يمنعك من القيام بالأمر الذي تريدها، مثل تمضية الوقت مع الأصدقاء والعائلة؟
- يحدّ من استخدامك للهاتف؟
- يحطّم الأجهزة المساعدة أو يرفض الرعاية الصحية؟

هل...:

- تشعر أحياناً بالخوف من تصرّف الآخر؟
 - تجد نفسك باستمرار تقدّم الأعذار عن سلوك شخص آخر؟
 - تعتقد أنه يمكنك مساعدة الشخص الآخر على التغيّر فقط إذا غيرت شيئاً ما حيال نفسك؟
 - تحاول ألا تفعل أو تقول أي شيء تعتقد أنه قد يتسبب في نزاع؟
 - تفعل دائماً ما يتمناه الشخص الآخر بدلاً من القيام بما ترغب به؟
- إذا أجبت بنعم على أي من هذه الأسئلة، يُرجى التحدّث مع أي شخص. سيستمر سوء المعاملة إذا لم تطلب المساعدة.

إذا كنت في خطر مباشر، اتّصل على الرقم 911!

من أجل التبليغ عن سوء المعاملة، اتصل بـ:

نظام استلام البلاغات المركزي على مستوى الولاية لسوء المعاملة والإهمال
1-(855)-444-3911

- مجهول الهوية
- دعم عاطفي
- رقم مجاني
- معلومات وإحالة
- 24 ساعة/7 أيام
- إبلاغ خدمات حماية البالغين

تكلّف الولاية منسقي الدعم بالإبلاغ عن سوء المعاملة والإهمال والاستغلال.

هذا يعني أنه يجب عليهم إخبار خدمات حماية البالغين أو وكالة أخرى عندما يعتقدون أنه من الممكن أن يكون شخص ما يؤذيك، أو لا يعتني بك كما هو مخطط له، أو يستغلّك.

للمزيد من المعلومات، اتصل بمنسّق الدعم الخاص بك. يمكنك أيضاً الاتصال بهذه المنظمات:

المركز الوطني لإساءة معاملة المسنين (NCEA) - www.ncea.aoa.gov أو
1-855-500-3537 (ELDR)

Ageless Alliance - <http://www.agelessalliance.org> أو 1-844-992-4353

من أجل الإبلاغ عن الاحتيال:

بلّغ عن عملية احتيال في برنامج ميديكيد (Medicaid) إلى مكتب المفتش العام في إدارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان من خلال الاتصال على الرقم (855) 643-7283، أو عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني

www.michigan.gov/fraud، أو كتابياً إلى:

Office of Inspector General
PO Box 30062
Lansing, MI 48909

الاستعداد لحالات الطوارئ:

كن مستعداً وتجنب الظروف المهددة للحياة!

جهّز عدّة اللوازم لحالات الطوارئ

كن مستعداً لاستخدام ما لديك في متناول اليد لتستطيع العيش وحدك لمدة ثلاثة أيام على الأقل، وربما لفترة أطول. على الرغم من وجود الكثير من الأشياء التي قد تجعلك مرتاحاً بشكل أكبر، ففكر أولاً في المياه العذبة والطعام والهواء النظيف.

اللوازم الموصى بتضمينها في العدّة الأساسية:

- المياه: غالون واحد من المياه لكل شخص في اليوم
- لأغراض الشرب والنظافة
- المواد الغذائية غير القابلة للتلف: إمداد لمدة 3 أيام على الأقل
- مصابيح كاشفة وبطاريات إضافية
- عدّة الإسعافات الأولية
- صفارة للإشارة للمساعدة
- قناع تصفية أو قميص قطني للمساعدة في تصفية الهواء
- مناشف رطبة وأكياس قمامة وربطات بلاستيكية للنظافة الشخصية
- مفّتاح ربط أو كماشة لإيقاف تشغيل المرافق
- راديو يعمل على البطارية أو بمقبض التدوير
- ورايو الطقس من الإدارة الوطنية للمحيطات والغلاف الجوي مع نغمة تنبيه، وبطاريات إضافية
- فتّاح معلبات يدوي إذا كانت العدّة تتضمن طعاماً معلباً
- صفّاح بلاستيكية وشريط لاصق للاحتماء في المكان
- وثائق العائلة المهمّة
- أغراض لاحتياجات العائلة الفريدة، مثل الأدوية الموصوفة اليومية أو طعام الحيوانات الأليفة

تضمن الأدوية والمستلزمات الطبية: إذا كنت تتناول دواءً ما، تأكد من أنّ لديك ما يكفي لمدة أسبوع على الأقل. يشمل ذلك العلاجات الطبية أيضاً. احتفظ بنسخة عن الوصفات الطبية والجرعة أو معلومات العلاج.

تضمن وثائق الطوارئ: انسخ الأوراق المهمّة وضعها في عدّة اللوازم لحالات الطوارئ الخاصة بك. قم بتضمين السجلات والوصايا العائلية والطبية والضريبية والسندات وأرقام الضمان الاجتماعي والمعلومات عن الرسوم والحساب المصرفي.

أغراض إضافية: إذا كنت تستخدم النظارات أو المعينات السمعية وبطاريات المعينات السمعية أو بطاريات الكراسي المتحركة أو الأكسجين، فتأكد من أن يكون لديك عدد إضافي منها في العدّة. كذلك، اجعل نسخ التأمين الطبي وبطاقات ميديكير (Medicare) وميديكيد (Medicaid) متاحة بسهولة.

للمزيد من المعلومات، اتّصل بمنسّق الدعم الخاص بك، أو قم بزيارة الموقع ready.gov أو اتّصل على الرقم

1-800-BE-READY

التوجيهات المسبقة

إن التوجيهات المسبقة هي وثائق قانونية. وتشكل طريقة تسمح لك بإخبار عائلتك وأصدقائك ومقدمي الرعاية الصحية عن رغباتك في رعاية نهاية العمر. هناك نوعان من التوجيهات المسبقة.

التوكيل الدائم للرعاية الصحية (DPOA-HC) - تحدد هذه الوثيقة القانونية شخصاً آخر ليتخذ القرارات الصحية بالنيابة عنك عندما لا تستطيع فعل ذلك. يُسمى ذلك "وكيل الرعاية الصحية". يجب أن يكون الوكيل شخصاً يتبع رغباتك.

التصريح بعدم الإنعاش (DNR) - تتيح هذه الوثيقة القانونية للآخرين معرفة أنك لا تريد أن يحاول أحد إنعاشك إذا توقفت عن التنفس أو توقف قلبك.

ليست "إرادة الحياة" توجيهاً مسبقاً ملزماً قانونياً في ميشيغان. ومع ذلك، يتم استخدام إرادة الحياة أحياناً مع توكيل دائم صالح للرعاية الصحية لمساعدة محامي المريض المذكور في التوكيل على فهم رغباتك.

يجب أن تخبر منسق الدعم الخاص بك إذا كان لديك إرشادات مسبقة. وستحتفظ وكالة الإعفاء بنسخة عنها في سجلك. كما يجب أن تحتفظ أنت ووكيلك الدائم بنسخة في مكان آمن في المنزل. إذا كان لديك أي أسئلة حول الإرشادات المسبقة أو إذا كنت تحتاج إلى المساعدة في العثور على استمارة إرشادات مسبقة، يُرجى الاتصال بمنسق الدعم الخاص بك.



الشكاوى والاستئنافات

الشكاوى:

عندما لا تكون راضياً على الخدمات التي تتلقاها، يمكنك رفع شكوى. تُقدّم الشكاوى حول أمور مثل كيفية معاملتك أو كيف يقوم العامل بعمله. يجب أن تعلمك وكالة الإعفاء بكيفية رفع الشكاوى ويمكنها مساعدتك في ملء الاستمارات. ستعلمك وكالة الإعفاء بأنها تلقت الشكاوى المقدمة منك وستعمل معك لحل المشكلة. لدى وكالة الإعفاء 90 يوماً لحل الشكاوى.

الاستئنافات:

يمكنك استئناف أي قرار تتخذه وكالة الإعفاء بشأن الدعم والخدمات التي تحصل عليها. ويشمل ذلك رفض خدمة تكون قد طلبتها، والتقليل من خدمات تكون قد حصلت عليها أو تعليقها أو إنهاؤها. عندما تتخذ وكالة الإعفاء هذه القرارات، يجب أن ترسل إليك رسالة تُسمى **بحكم معاكس لمنفعة**. تحتوي هذه الرسالة على معلومات حول التغييرات في خدماتك وحقوقك. عندما لا توافق على التغييرات أو القرار المتخذ، يمكنك طلب **الاستئناف**.

من المهم أن تطلب الاستئناف في غضون 60 يوماً من تاريخ رسالة الحكم المعاكس للمنفعة. يمكنك طلب الاستئناف شفهيّاً أو خطياً. ستشرح لك الرسالة هذه العملية. يمكن لمقدم الرعاية الخاص بك أو ممثلك المصرّح له أن يطلب الاستئناف بالنيابة عنك. إذا كان أحد ما يطلب الاستئناف بالنيابة عنك، يجب أن تمنحه تصريحاً خطياً لفعل ذلك. إذا لم تقدّم هذا التصريح، سترفض وكالة الإعفاء طلب الاستئناف.

إذا كنت تريد أن تستمر الخدمات من دون أي تغييرات عندما تطلب الاستئناف، يجب أن تطلب الاستئناف قبل تاريخ سريان الإجراء (عادةً بعد 10 أيام من التاريخ المذكور في الرسالة). عندما تقوم بذلك، لن تتغير الخدمات إلا بعد اتخاذ قرار بشأن الاستئناف الذي طلبته.

يجب أن تتخذ وكالة الإعفاء قراراً وترسل إليك رسالة تخبرك فيها عنه في غضون 30 يوماً من اليوم الذي طلبت فيه الاستئناف. تُسمى الرسالة التي يرسلونها **إشعار بقرار الاستئناف الداخلي**.

يمكنك طلب استئناف سريع إذا كنت تشعر بأن التغييرات في الخدمات المقدمة إليك ستضرّك. إذا تم منحك استئنافاً سريعاً، يجب على وكالة الإعفاء أن تتخذ قراراً وترسل إليك الإشعار بقرار الاستئناف الداخلي في غضون 72 ساعة. في الحالات التي قد تفيدك فيها فترة أطول من 72 ساعة، يمكن لوكالة الإعفاء أن تطلب وقتاً أطول لاتخاذ قرارها.

(اكتب المعلومات المحددة حول نظام الشكاوى والاستئنافات في وكالة الإعفاء هنا.)

جلسات الاستماع المنصفة في الولاية:

ثمة حالتان يمكنك فيهما طلب جلسة استماع منصفة في الولاية.

(1) تتلقى إشعاراً بقرار الاستئناف الداخلي لا يكون في صالحك.

سترسل إليك وكالة الإعفاء معلومات حول كيفية طلب جلسة استماع مع الإشعار بقرار الاستئناف الداخلي. إذا لم تطلب جلسة استماع منصفة في الولاية، ستتغير الخدمات المقدمة إليك كما هو مخطط.

يمكنك طلب جلسة استماع منصفة في الولاية لمدة تصل إلى 120 يوماً من تاريخ الإشعار بقرار الاستئناف الداخلي. لا يمكنك الاحتفاظ بالخدمات إلا إذا طلبت جلسة الاستماع في غضون 10 أيام من الإشعار بقرار الاستئناف الداخلي وإذا طلبت مواصلة الخدمات. إذا لم تطلب جلسة استماع منصفة في الولاية في غضون 10 أيام أو إذا لم تطلب مواصلة الخدمات، ستتخذ وكالة الإعفاء التغييرات كما هو مخطط.

(2) طلبت استئنافاً، لكن وكالة الإعفاء لم تتخذ قراراً في غضون 30 يوماً، أو 45 يوماً إذا تم منحك تمديداً.

للمزيد من المعلومات حول جلسات الاستماع المنصفة في الولاية، يمكنك الاتصال بنظام جلسات الاستماع الإداري في ميشيغان على الرقم **833-0870 (877) 1**.

إشعار بالامتثال للباب الثاني من قانون الأميركيين ذوي الإعاقة (ADA)

لا تميّز إدارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان على أساس الإعاقة في القبول في برامجها أو خدماتها أو أنشطتها أو الوصول إليها أو تشغيلها.

يمكن توجيه الأسئلة أو المخاوف أو الشكاوى أو طلبات المعلومات الإضافية في ما يخص قانون الأميركيين ذوي الإعاقة (ADA) إلى منسّق الدعم الخاص بك.

تقدّم وزارة العدل الأميركية أيضاً معلومات حول قانون الأميركيين ذوي الإعاقة (ADA) على الموقع <http://www.ada.gov/> و من خلال خط المعلومات المجاني الخاص بقانون الأميركيين ذوي الإعاقة (ADA) على الرقم 1-800-514-0301 (بالصوت) أو على الرقم 1-800-514-0383 (الهاتف النصي).



الإقرار

حصلت على كتيب المشارك في برنامج MI Choice. أصبحت على علم بحقوقى ومسؤولياتى بصفتى مشارك فى البرنامج. أعرف المعلومات حول سوء المعاملة والإهمال، والشكاوى والاستئنافات، والتوجيهات المسبقة، وتقرير المصير. أعرف أيضاً حقوقى الخصوصية. وأفهم أنه على الاحتفاظ بهذا الكتيب للرجوع إليه فى المستقبل. ويمكننى أن أطلب نسخة أخرى عن هذا الكتيب فى أى وقت.

التوقيع	التاريخ
---------	---------

الاسم الكامل مكتوباً	
----------------------	--

موظف وكالة الإعفاء الشاهد	التاريخ
---------------------------	---------

الاسم الكامل مكتوباً	
----------------------	--